ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1329-е ЗАСЕДАНИЕ
2 ДЕКАБРЯ 1966 ГОДА

ДВАДЦАТЬ ПЕРВЫЙ ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Официальное коммюнике 1

S/PV.1329

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/ . . .) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности.* Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности.* Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА ТРИСТА ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Пятница, 2 декабря 1966 года, 10 час. 30 мин. *Нью-Йорк*

Председатель: **г-н Педро П. БЕРРО (Уругвай).**

Присутствуют представители следующих государств: Аргентины, Болгарии, Иордании, Китая, Мали, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Уганды, Уругвая, Франции и Японии.

Официальное коммюнике

В соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности, Генеральный секретарь опубликовал следующее коммюнике и распространил его вместо стенографического отчета:

«На 1329-м закрытом заседании, состоявшемся 2 декабря 1966 года, Совет Безопасности рассмотрел вопрос о рекомендации, касающейся назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

Председатель от имени Совета Безопасности сделал следующее заявление:

"Совет Безопасности, памятуя о своем общем мнении от 29 сентября 1966 года [1], касающемся большой положительной роли, которую Генеральный секретарь У Тан играет в деятельности Организации Объединенных Наций, вновь рассмотрел вопрос о назначении Генерального секретаря и, в частности, положение, сложившееся ввиду предстоящего истечения нынешнего срока полномочий Генерального секретаря У Тана в конце двадцать первой очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

Приняв во внимание все обстоятельства, члены Совета согласились в том, что высшие интересы Организации требуют, чтобы У Тан остался на посту Генерального секретаря.

Они знают, что Генеральный секретарь не имеет намерения предложить остаться на нынешнем посту на второй срок полномочий и что он не желает связывать Совет в его рекомендации. Они взвесили пожелание Генерального секретаря о том, чтобы они рассмотрели возможность выдвинуть другого кандидата. Что бы они ни думали о замечаниях, которыми Генеральный секретарь сопроводил сообщение о своих намерениях, они вполне уважают его позицию и инициативу, взятую им на себя с тем, чтобы обратить их внимание на основные проблемы, стоящие перед Организацией, и на тревожный ход событий во многих частях мира, как он это сделал в своем заявлении от 1 сентября 1966 года [2], на которое они обратили свое самое пристальное внимание.

Члены Совета Безопасности желали бы просить Генерального секретаря признать вместе с ними, что Организация должна по-прежнему пользоваться услугами Генерального секретаря, доказавшего свою способность обеспечить сотрудничество со стороны всех государств-членов и пользующегося их доверием. Широкая поддержка, которую встречает нынешний Генеральный секретарь у всех членов Организации Объединенных Наций, представляет собой важный фактор, который следует сохранить с тем, чтобы помочь Организации по-прежнему конструктивно разрешать стоящие перед ней проблемы и играть свою роль в деле поддержания мира и безопасности.

Поэтому Совет Безопасности, признавая испытанные качества У Тана и присущее ему высокое чувство долга, единогласно постановил обратиться к чувству преданности У Тана Организации и просить его продолжать выполнение полномочий Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в течение еще одного полного срока. Совет Безопасности выражает надежду, что Генеральный секретарь откликнется на его призыв; в этом случае Совет Безопасности намерен сделать Генеральной Ассамблее соответствующую рекомендацию"».

[1] 1301-е заседание.

[2] См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать первый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1966 года,* документ S/7481.

«В этой связи Председатель зачитывает следующий текст заявления Генерального секретаря:

"Генеральный секретарь выражает свою признательность Совету Безопасности за серьезное рассмотрение, которому он подверг вопрос о назначении Генерального секретаря. Он также глубоко ценит проявленное Советом Безопасности благожелательное понимание мотивов, которые побудили его заявить о своем намерении не выставлять своей кандидатуры на второй срок полномочий.

Генеральный секретарь принимает к сведению замечания, сформулированные Советом Безопасности, и признает обоснованность выдвинутых им доводов в поддержку своего предложения остаться на службе Организации в течение еще одного полного срока. Он особенно ценит то, что, со своей стороны, Совет Безопасности уважает его позицию и меры, которые он принял с тем, чтобы обратить внимание Организации на основные проблемы, стоящие перед Организацией, и на тревожный ход событий во многих частях мира. Он выражает надежду, что пристальное внимание, обращенное на эти вопросы и события, будет способствовать укреплению Организации через совместные усилия всего членского состава и будет содействовать делу всеобщего мира и прогресса. Питая эту надежду, Генеральный секретарь принимает направленный ему Советом Безопасности призыв"».

«Затем Совет принял следующую резолюцию:

"*Совет Безопасности,*

признавая испытанные качества У Тана и присущее ему высокое чувство долга и полагая, что его назначение на новый срок в наибольшей мере благоприятствовало бы более широким интересам и целям Организации,

рекомендует назначить У Тана Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций еще на один срок"[3]».

[3] См. резолюцию 229 (1966).